

# Aktualności

Projekt realizowany w ramach programu South Baltic



Part-financed by the European Union (European Regional Development Fund)

# Baltic MUSEUMS 2.0

Biuletyn, Nr 1/2010

*BalticMuseums 2.0: Joint development of cross-border tourism information products by South Baltic oceanographic museums*



## TEMATY

### Internetowy System Sprzedaży Biletów

Potencjalne systemy są analizowane pod kątem wymagań muzeów. W przyszłości będziesz mógł odwiedzić muzeum z pomocą biletu w telefonie komórkowym.

Przeczytaj więcej na stronie

3

### Prezentacja partnera

Poznaj naszego partnera z Kaliningradu, organizatora ostatniego spotkania projektowego, Muzeum Światowego Oceanu.

Przeczytaj więcej na stronie

4

## MUZEA ORGANIZUJĄ INTERNETOWY SYSTEM SPRZEDAŻY BILETÓW

Muzea oceanograficzne są głównymi atrakcjami turystycznymi w swoich regionach. W sezonie turystycznym, zwiedzający są zmuszeni oczekiwać na wejście w długich kolejkach, dlatego muzea postanowiły wprowadzić Internetowy System Sprzedaży Biletów.

Sposoby realizacji tego przedsięwzięcia były tematem rozmów podczas ostatniego spotkania projektowego w Kaliningradzie. Dzięki zebranych informacjom na temat wymagań muzeów, zespół z Uniwersytetu Nauk Stosowanych w Stralsundzie dokonał analizy technicznej i ekonomicznej branych pod uwagę systemów. *“Chcemy połączyć siły w tym przedsięwzięciu, ponieważ nasze wymagania są jednakowe”*, mówi Maurycy Rzeźniczak, Kierownik Akwarium Gdyńskiego. *“Ponadto, istnieją również lokalne cechy szczególne, jak systemy płatności on-line”*, dodaje Prof. Dr Michael Klotz, kierownik projektu na Uniwersytecie w Stralsundzie. Dodatkowym dużym wyzwaniem jest obsługa wielu wersji językowych. W przeciągu najbliższych tygodni, zespół ze Stralsundu odwiedzi wszystkie muzea w celu przeprowadzenia dogłębnych wywiadów i badań na temat technicznych uwarunkowań.

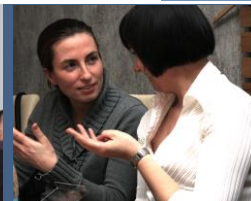
Bilety będą dostępne nie tylko na stronach internetowych muzeów, ale również na wielojęzycznej platformie internetowej współtworzonej przez partnerskie muzea. Stan realizacji tego przedsięwzięcia był kolejnym tematem spotkania w Kaliningradzie. Zespół z Uniwersytetu Szczecińskiego dokonał w tym zakresie znaczących postępów.

*Kontynuowanie na stronie 2*

Projekt jest współfinansowany przez Unię Europejską w ramach programu South Baltic ([www.southbaltic.eu](http://www.southbaltic.eu)).



## Spotkanie projektowe Kaliningradzie



*kontynuowane* Uzgodnione zostały szata graficzna i struktura informacji. Ważny aspekt wielojęzyczności zostanie rozwiązany z pomocą zaawansowanego systemu zarządzającego procesem tłumaczenia angażującym wszystkich partnerów.

Duża ryba zjada małą rybę? W specjalnej sekcji dla dzieci wspólnej platformy, dzieci w przyjazny dla nich sposób odkrywają będą fakty dotyczące mórz. Ponadto zwiedzający będą mieli możliwość oceny eksponatów i wystaw obejrzanych w muzeach oraz komentowania na forum. W ten sposób wspólna platforma internetowa zapewni mnóstwo atrakcyjnych zawartości i możliwości interakcji, zarówno dla miejscowych jak również zagranicznych turystów. Aktualnie partnerzy projektu

pracują nad tworzeniem zawartości i przeprowadzeniem wspólnych działań promocyjnych przygotowujących do pierwszej prezentacji platformy.

Na koniec przeprowadzona została analiza dotycząca multimedialnych systemów oprowadzania zwiedzających. Jedno z urzędzeń zostało zaprezentowane podczas spotkania. Prototypy zostaną opracowane i przetestowane w najbliższych tygodniach. Stworzenie interesującej zawartości będzie w tym przypadku kluczem do sukcesu. Spotkanie dało okazję do zwiedzenia wszechstronnego Muzeum Światowego Oceanu, w tym statku badawczego Vitiáz, różnorodne akwaria, łódź podwodną i piękne Bramy Królewskie. Miejscowe stacje telewizyjne odnotowały wizytę zagranicznych gości.



Powyżej po lewej: Bramy Królewskie (Muzeum Światowego Oceanu)

Powyżej po prawej: Prof. Dr. Klotz (Uniwersytet w Stralsundzie) i Karolina Muszyńska (Uniwersytet Szczeciński)

Po lewej: Zespół projektowy na pokładzie statku Vitiáz

## Multimedialne systemy oprowadzania zwiedzających

Zaawansowane systemy oprowadzania zwiedzających stwarzają mnóstwo korzyści dla muzeów i zwiedzających. Systemy mogą mieć postać od zwykłych przewodników głosowych do kompleksowych systemów nawigacji. Istnieją różne rozwiązania techniczne, takie jak: narzędzia liniowe, technologie numeryczne lub kontaktowe aż po systemy bazujące na technologiach RFID i GPS. Podstawowymi wymaganiami muzeów są: wielojęzyczność, prostota i elastyczność. Zespół Uniwersytetu ze Stralsundu zajmie się teraz dalszą analizą wymagań i przygotowaniem pokazowych narzędzi.



Jak się stąd wydostać? I kto pływał na tych statkach 50 lat temu? Systemy oprowadzania zwiedzających z technikami lokalizacyjnymi udzielą takich odpowiedzi – i to w kilku językach.

Po lewej: Maurycy Rzeźniczak zwiedza łódź podwodną w Muzeum Światowego Oceanu.

## Kalendarz i informacje

- 1 **Przedstawiciele z Brukseli w Stralsundzie**  
W styczniu, Marion Arndt (biuro informacyjne Meklemburgii-Pomorza przedniego w Brukseli) i Dr Stefan Fritz (brukselskie biuro Niemieckiego Konsorcjum Badań Morskich) odwiedzili Niemieckie Muzeum Oceanograficzne, w wyniku czego projekt BalticMuseums 2.0 zyskał dwóch zwolenników w Brukseli.
- 2 **Członkowie projektu na CeBIT 2010**  
Projekt został zaprezentowany na stanowisku Zespołu Zarządzania Informacją ze Stralsundu.
- 3 **Najbliższe spotkanie projektowe**  
Najbliższe spotkanie projektowe będzie miało miejsce w Litewskim Muzeum Morskim. > [www.muzejus.lt](http://www.muzejus.lt)



## Nie stój w kolejce – użyj telefonu komórkowego lub biletu on-line

Wspólne wdrożenie Internetowego Systemu Sprzedaży Biletów jest celem Komponentu 4 w projekcie BalticMuseums 2.0. Głównym partnerem odpowiedzialnym za ten zakres prac jest Uniwersytet Nauk Stosowanych w Stralsundzie. Zwiedzający muzea regionu południowo-bałtyckiego będą mieli możliwość zakupu biletów on-line, dzięki czemu skróceniu ulegną czasy oczekiwania w kolejkach przed wejściami do muzeów, możliwe będzie również zarezerwowanie wszelkiego rodzaju wycieczek z przewodnikiem np. w Muzeum Światowego Oceanu. Ponadto muzea będą w stanie poszerzyć swoje kanały dystrybucji poprzez możliwość zewnętrznego dostępu dla odsprzedawców na zasadzie Client-LogIn.

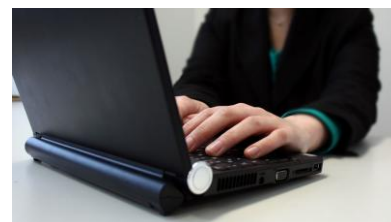
Cztery muzea oceanograficzne, jeden Internetowy System Sprzedaży Biletów – duże wyzwanie dla zespołu odpowiedzialnego za Komponent 4. Dla niektórych z muzeów sprzedaż biletów on-line jest jedynie kolejną z usług oferowanych zwiedzającym, jeszcze inne traktują go jako okazję do ulepszenia ich systemów sprzedaży biletów. W szczególności Akwarium Gdyńskie i Litewskie Muzeum Morskie potrzebują, oprócz Internetowego Systemu Sprzedaży Biletów, również innych wyrafinowanych rozwiązań np. narzędzia kontroli zwiedzających oraz bilety czasowe. Z tego powodu zespół odpowiedzialny za Komponent 4 poszukuje nie tylko Internetowego Systemu Sprzedaży Biletów, ale również zaprojektuje rozwiązania pozwalające muzeom na rozbudowę ich elektronicznych punktów sprzedaży.

Z racji faktu, iż projekt BalticMuseums 2.0 ma na celu wdrożenie innowacji technicznych, zwiedzający nie będą w przyszłości otrzymywać zamówionych biletów tradycyjną

pocztą. Turyści będą mieli możliwość wydruku biletu w domu lub skorzystania z biletu w telefonie komórkowym. W ramach tej technologii bilet zostanie przesłany na telefon zamawiającego lub każde inne urządzenie zdolne do odbioru wiadomości MMS. Taka wiadomość zawiera specyficzny kod kreskowy, dzięki czemu osoba korzystająca z tego rozwiązania może uniknąć czekania w kolejce.

W chwili obecnej, zespół analizuje różnego rodzaju Internetowe Systemy Sprzedaży Biletów. Oprócz pełnych elektronicznych punktów sprzedaży istnieją również internetowe sklepy Open Source, które mogą zostać dostosowane do wymagań muzeów i użyte do budowy Internetowego Systemu Sprzedaży Biletów. Jeśli muzea nie są w stanie obsługiwać technicznie systemu sprzedaży biletów, mogą jego prowadzenie powierzyć firmie outsourcingowej (Application Service Provider). Na dzień dzisiejszy muzea muszą zdecydować które rozwiązanie jest dla nich najlepsze pod kątem ekonomicznym i zrównoważeniem. Potrzebne jest rozwiązanie długofalowe, ponieważ zwiedzający będą używać Internetowego Systemu Sprzedaży Biletów nie tylko podczas trwania projektu BalticMuseums 2.0, ale w szczególności po jego zakończeniu.

*Christina Wegner,  
Andreas Ahlfeldt*



## Rada doradcza udziela cennych wskazówek



Od lewej do prawej: Członkowie rady doradczej André Kretzschmar (Biuro Turystyczne Miasta Stralsund), Carsten Pescht (Stowarzyszenie Turystyczne rejonu Meklemburgii-Pomorza przedniego), Christin Hannemann (Stowarzyszenie turystyczne Mecklenburgische Schweiz) i Torsten Weiß (Müritzeum) przyglądają się prezentacji zespołu projektu BalticMuseums 2.0.

W celu wsparcia postępów projektu i poszerzenia sieci współpracy, do życia powołana została rada doradcza projektu. Jej zadaniem jest wspieranie projektu w trakcie jego trwania, jej członkowie, reprezentujący lokalne i regionalne organizacje turystyczne oraz inne muzea i instytucje, służą swoim doświadczeniem w różnych dziedzinach.

Pierwsze spotkanie Niemieckiej Rady Doradczej miało miejsce 19-go stycznia 2010 roku. Członkowie dostarczyli cennych wskazówek zespołowi projektowemu ze Stralsundu.

Zespół zaprezentował aktualne osiągnięcia w projekcie, w szczególności te dotyczące platformy informacyjnej i systemu sprzedaży biletów. Ekspertki podkreśliли ważność rozwiązań długofalowych oraz odpowiedniego marketingu. Przedyskutowane zostały najważniejsze aspekty i dodatkowe perspektywy np. dla potencjalnych odsprzedawców. Ponadto zaprezentowane zostało jedno z możliwych rozwiązań systemu oprowadzania zwiedzających, co doprowadziło do powstania wielu sugestii na temat sposobu jego wprowadzenia w muzeach.



Muzeum

## Muzeum Światowego Oceanu

Rosja



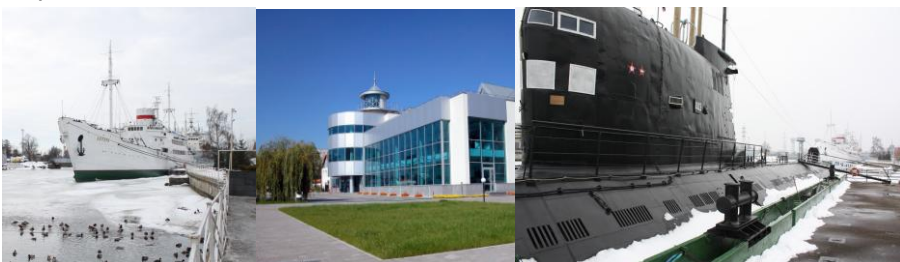
Muzeum Światowego Oceanu (MWO) powstało 12-go kwietnia 1990 roku. Jest ono ważnym muzeum morskim w Federacji Rosyjskiej, dobrze znanym w Rosji i zagranicą. Przedstawia ono historię eksploracji i przyrody Światowego Oceanu od zamierzchłych czasów aż po dzień dzisiejszy.

Działalność muzeum bazuje na zagadnieniach związanych z historią oceanu, badaniami ekologicznymi, badaniami bursztynu, archeologią morską oraz na historycznych zbiorach związanych z tematyką morską. W 2003 roku, muzeum było organizatorem VII Międzynarodowego Kongresu ds. Historii Oceanografii. Muzeum jest członkiem ICOM (Międzynarodowa Rada Muzeów).

Głównymi kierunkami rozwoju są : tworzenie nabrzeża z historyczną flotą morską, organizacja ekspozycji popularyzujących narodową historię, kulturę i naukę, zaangażowanie w organizację wystaw zamiejscowych oraz międzynarodowych projektów dotyczących sztuki i ekologii, jak również inne sprawy związane z ludźmi, takie jak konferencje i rozwijanie kontaktów międzynarodowych.

Otoczone europejskimi krajami, muzeum szerzy wiedzę na temat unikalności miasta i kraju. Jego najważniejszy eksponat, znany na całym świecie statek Vityaz, odbywa symboliczny rejs łączący poszczególne kraje.

<http://world-ocean.ru/>



## Kontakt z tym partnerem

### Dr. Viktor Strjuk

Dyrektor ds. naukowych

Tel.: +7 4012 538915



### Elizaveta Velmyakina

Tłumaczka

Tel.: +7 4012 538915

[elizvelm@mail.ru](mailto:elizvelm@mail.ru)



### Biuletyn BM 2.0

Redaktor: Susanne Marx  
[susanne.marx@balticmuseums.org](mailto:susanne.marx@balticmuseums.org)

Wydawca odpowiedzialny:  
Prof. Dr. Michael Klotz  
[michael.klotz@balticmuseums.org](mailto:michael.klotz@balticmuseums.org)

Adres:  
Uniwersytet Nauk Stosowanych w Stralsundzie  
Zespół Zarządzania Informacją  
Zur Schwedenschanze 15  
D-18435 Stralsund

Marzec 2010

[www.balticmuseums.org](http://www.balticmuseums.org)

### Kontakt

Czekamy na wasze komentarze, uwagi i sugestie dotyczące naszego projektu:

Uniwersytet Nauk Stosowanych w Stralsundzie  
Steffen Ritschel  
Menedżer projektu  
Zur Schwedenschanze 15  
D-18435 Stralsund

Tel.: +49 3831 45-7325  
[steffen.ritschel@balticmuseums.org](mailto:steffen.ritschel@balticmuseums.org)



Part-financed by the European Union  
(European Regional Development Fund)